

32002D0605

24.7.2002

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 195/74

**ROZHODNUTÍ KOMISE****ze dne 17. července 2002****o dotazníku ke směrnici Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek***(oznámeno pod číslem K(2002) 2656)*

(2002/605/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na směrnici Rady 96/82/ES ze dne 9. prosince 1996 o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 19 odst. 4 uvedené směrnice,

Přijímá se dotazník připojený v příloze.

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

Členské státy vypracují podle dotazníku v příloze zprávu o období zahrnujícím roky 2003 až 2005 včetně.

(1) Podle čl. 19 odst. 4 směrnice 96/82/ES podávají členské státy každé tři roky zprávu o provádění uvedené směrnice.

Článek 3

Členské státy předloží zprávu Komisi nejpozději do 30. září 2006.

(2) Tato zpráva má být vypracována na základě dotazníku nebo osnovy, které sestaví Komise postupem podle článku 6 směrnice 91/692/EHS ze dne 23. prosince 1991, kterou se normalizují a racionalizují zprávy o provádění některých směrnic týkajících se životního prostředí <sup>(2)</sup>.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

(3) Třileté období zahrnuje roky 2003 až 2005.

V Bruselu dne 17. července 2002.

(4) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 6 směrnice 91/692/EHS,

Za Komisi

Margot WALLSTRÖM

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 10, 14.1.1997, s. 13.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 377, 31.12.1991, s. 48.

## PŘÍLOHA

**Dotazník pro tříletou zprávu uvedenou v čl. 19 odst. 4 směrnice 96/82/ES o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek (tzv. směrnice „Seveso II“)****1. Obecné informace**

- a) Které jsou příslušné orgány odpovědné za provádění směrnice Seveso II a jaké jsou jejich hlavní úkoly?
- b) Pro každý ze tří roků spadajících do období, o němž se podává zpráva <sup>(1)</sup>:
  - i) Kolik závodů podléhalo ustanovením transponujícím článek 6, a nikoli ustanovením transponujícím článek 9 (takzvané „závody s podlimitním množstvím“)?
  - ii) Kolik závodů podléhalo ustanovením transponujícím článek 9 (takzvané „závody s nadlimitním množstvím“)?
  - iii) Na kolik závodů se směrnice nevztahovala a zařadily se v důsledku změn směrnice nebo změn v klasifikačním systému nebezpečných látek do kategorie „s podlimitním množstvím“ (závody, na které se směrnice nevztahovala a které nyní v důsledku změn právních předpisů poprvé v běžném roce podléhají ustanovením pro závody s podlimitním množstvím)?
  - iv) Kolik závodů „jiných než Seveso“ se v důsledku změn směrnice nebo klasifikačního systému nebezpečných látek zařadilo do kategorie „s nadlimitním množstvím“ (závody, na které se nevztahovala směrnice a které nyní podléhají ustanovením pro závody s nadlimitním množstvím)?
  - v) Kolik závodů typu „Seveso s podlimitním množstvím“ se v důsledku změn směrnice nebo klasifikačního systému nebezpečných látek zařadilo do kategorie „s nadlimitním množstvím“ (závody s podlimitním množstvím, které se staly závody s nadlimitním množstvím)?
  - vi) Kolik závodů typu „Seveso s podlimitním množstvím“ bylo v důsledku změn směrnice nebo klasifikačního systému nebezpečných látek vyloučeno z oblasti působnosti směrnice (závody s podlimitním množstvím, které již nepodléhají ustanovením Seveso)?
  - vii) Kolik závodů typu „Seveso s nadlimitním množstvím“ se v důsledku změn směrnice nebo klasifikačního systému nebezpečných látek stalo „závody s podlimitním množstvím“?
  - viii) Kolik závodů typu „Seveso s nadlimitním množstvím“ bylo v důsledku změn směrnice nebo klasifikačního systému nebezpečných látek vyloučeno z oblasti působnosti směrnice (závody s nadlimitním množstvím, které již nepodléhají ustanovením Seveso)?

**2. Bezpečnostní zprávy**

- a) Celkový počet závodů spadajících do působnosti článku 9, které ještě (od vstupu směrnice v platnost) nepředložily žádnou bezpečnostní zprávu na konci každého roku období, o němž se podává zpráva?
- b) Kolik závodů s nadlimitním množstvím se ke dni 31. prosince 2005 nacházelo v situaci, že:
  - i) jejich bezpečnostní zpráva byla naposledy aktualizována před 1. lednem 2003;
  - ii) jejich bezpečnostní zpráva byla naposledy aktualizována během roku 2003;
  - iii) jejich bezpečnostní zpráva byla naposledy aktualizována během roku 2004;
  - iv) jejich bezpečnostní zpráva byla naposledy aktualizována během roku 2005;
  - v) datum poslední aktualizace není známo.
- c) Jaká je průměrná doba mezi přijetím bezpečnostní zprávy a sdělením závěrů provozovateli?
- d) *Odpověď na tuto otázku je nepovinná.* Při přezkumu bezpečnostní zprávy podle čl. 9 odst. 5 může provozovatel přezkoumat zprávu a pak se rozhodnout, že zprávu nezmění. Kolik bylo v takovém případě ke dni 31. prosince 2005 závodů s nadlimitním množstvím, které se nacházely v situaci, že:
  - i) bezpečnostní zpráva byla naposledy přezkoumána před 1. lednem 2003 a přezkoumání nevedlo k žádné změně bezpečnostní zprávy;
  - ii) bezpečnostní zpráva byla naposledy přezkoumána během roku 2003 a přezkoumání nevedlo k žádné změně bezpečnostní zprávy;
  - iii) bezpečnostní zpráva byla naposledy přezkoumána během roku 2004 a přezkoumání nevedlo k žádné změně bezpečnostní zprávy;
  - iv) bezpečnostní zpráva byla naposledy přezkoumána během roku 2005 a přezkoumání nevedlo k žádné změně bezpečnostní zprávy;
  - v) datum posledního přezkumu není známo.

<sup>(1)</sup> Níže uvedené otázky i) až viii) se týkají pouze členských států, které odpovídající informace nepředaly Komisi prostřednictvím systému SPIRS.

### 3. Havarijní plány

1. Kolik závodů s nadlimitním množstvím nemá vnitřní havarijní plán <sup>(1)</sup>, požadovaný podle čl. 11 odst. 1 písm. a) směrnice?
2. Kolik závodů s nadlimitním množstvím má vnitřní havarijní plán, požadovaný podle čl. 11 odst. 1 písm. a) směrnice?
3. U kolika závodů s nadlimitním množstvím se situace, pokud se jedná o existenci vnitřního havarijního plánu, vyhodnocuje?
4. Kolik závodů s nadlimitním množstvím nemá vnější havarijní plány vypracované pověřenými orgány, v souladu s čl. 11 odst. 1 písm. c) směrnice? (Připojte krátké odůvodnění, pokud číslo není nula.)
5. Vysvětlete stručně způsob, jakým se prověřují vnější havarijní plány (např. na základě dílčího testu, celkového testu, s pomocí havarijních služeb, pomocí počítače atd.), a uveďte kritéria používaná k posouzení toho, zda byl vnější havarijní plán prověřen.
6. U kolika závodů s nadlimitním množstvím byl vnější havarijní plán prověřen naposledy v roce 2003?
7. U kolika závodů s nadlimitním množstvím byl vnější havarijní plán prověřen naposledy v roce 2004?
8. U kolika závodů s nadlimitním množstvím byl vnější havarijní plán prověřen naposledy v roce 2005?
9. V kolika případech příslušné orgány rozhodly, s přihlédnutím k informacím v bezpečnostní zprávě, že se požadavek na vytvoření vnějšího havarijního plánu nepoužije, jak je uvedeno v čl. 11 odst. 6? Vysvětlete a stručně zdůvodněte tyto případy.

### 4. Dominový efekt

- a) Podějte obecné informace o metodě pro určení závodů nebo skupin závodů uvedených v čl. 9 odst. 1.
- b) Kolik bylo zjištěno skupin závodů, kde se může pravděpodobnost, možnost nebo důsledky závažné havárie zvýšit v důsledku umístění a blízkosti těchto závodů, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 1 směrnice týkající se dominového efektu?
- c) Jaký je průměrný počet závodů ve skupině? (nepovinné)
- d) Jaký je počet závodů nejmenší skupiny? (skupiny s nejmenším počtem závodů) (nepovinné)
- e) Jaký je počet závodů největší skupiny? (skupiny s největším počtem závodů) (nepovinné)
- f) Jaká byla přijata strategie pro zajištění výměny vhodných informací přiměřeným způsobem pro závody, u nichž může dojít k dominovému efektu? Popište strategii jedním nebo dvěma konkrétními příklady a zdůrazněte potíže, na něž se naráží v praxi.

### 5. Územní plánování

Podějte obecné informace o konkrétních opatřeních přijatých pro splnění cílů článku 12 obecně a zvláště o opatřeních pro zajištění kontroly nad novou zástavbou kolem stávajících sídel, jakož i umístění nových sídel.

### 6. Informace o bezpečnostních opatřeních

1. Kolik závodů informovalo veřejnost alespoň jednou během období let 2003 až 2005 v souladu s článkem 13?
2. O kolika závodech poskytly příslušné orgány jiným členským státům dostatečné informace, aby mohly připravit havarijní plány, jak to vyžaduje čl. 13 odst. 2?
3. O kolika závodech přijaly příslušné orgány od jiných členských států dostatečné informace, aby jim umožnily vypracovat havarijní plány podle čl. 13 odst. 2?
4. V kolika případech poskytly příslušné orgány jinému členskému státu informace o závodech v blízkosti území druhého členského státu, které nemohou způsobit nebezpečí závažné havárie přesahující hranicemi v souladu s čl. 13 odst. 3?
5. Popište stručně strategii informování veřejnosti. Kdo odpovídá za informování veřejnosti? Jakých prostředků se používá k informování veřejnosti? Kdo nese náklady na tyto informace? Existuje nějaké vyčíslení nákladů na informování veřejnosti? Jsou informace skutečně dostupné veřejnosti a jak je to sledováno? Je kvalita a správnost strategie informování veřejnosti kontrolována pravidelně a jak?

<sup>(1)</sup> Lze předpokládat, že závod vnitřní havarijní plán má, jestliže příslušné orgány mají na základě přezkumu bezpečnostní zprávy důkaz, že vnitřní havarijní plán existuje. Pokud jiné prvky nenaznačují, že tomu je jinak, předpokládá se, že závod vnitřní havarijní plán nemá, pokud bezpečnostní zpráva nebyla zaslána nebo pokud byla bezpečnostní zpráva přezkoumána a existence vnitřního havarijního plánu nebyla prokázána. V případech, kdy byla bezpečnostní zpráva přijata, avšak ještě nebyla přezkoumána, je třeba situaci označit slovy „vyhodnocuje se“.

**7. Zákaz provozu**

1. Jaké jsou různé donucovací prostředky, které lze použít v případě porušení právních předpisů (správní řízení, finanční postihy, zákaz provozu podle článku 17 atd.)?
2. V kolika případech byl každý z těchto nástrojů použit?

**8. Kontrola**

- a) Popište stručně strategii a prostředky pro kontrolu, včetně hrubého odhadu součtu všech pracovních hodin kontrolních služeb odpracovaných při plnění požadavků stanovených směrnicí, jakož i úkoly kontrolorů a jejich minimální kvalifikaci.
- b) Kolik závodů s nadlimitním množstvím bylo v každém ze tří roků spadajících do období, o němž se podává zpráva, kontrolováno alespoň jednou <sup>(1)</sup>?
- c) Kolik závodů s podlimitním množstvím bylo v každém ze tří roků spadajících do období, o němž se podává zpráva, kontrolováno alespoň jednou?
- d) Kolik závodů s nadlimitním množstvím nebylo alespoň jednou během tří let 2003, 2004 a 2005 kontrolováno?
- e) Kolik závodů s podlimitním množstvím nebylo alespoň jednou během tří let 2003, 2004 a 2005 kontrolováno?

**9. Přístavy a seřadovací nádraží (nepovinné)**

S náležitým přihlédnutím ke Smlouvě a v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství mohou členské státy zachovat nebo přijmout vhodná opatření pro činnosti související s dopravou v docích, nakládacích přístavištích a seřadovacích nádražích, které jsou vyloučeny z oblasti působnosti této směrnice za účelem zajištění úrovně bezpečnosti stanovené touto směrnicí. Tato nepovinná otázka má tedy za cíl výměnu informací o přijatých opatřeních a závažných haváriích v této oblasti.

- a) Podejte přehled různých opatření „typu Seveso“ (vnější havarijní plány, územní plánování, informace pro veřejnost atd.), která mohou být do jisté míry uplatněna na přístavy nebo seřadovací nádraží.
- b) Ke kolika závažným haváriím odpovídajícím kritériím pro oznamování havárií uvedeným v příloze VI směrnice došlo v přístavu?
- c) Ke kolika závažným haváriím odpovídajícím kritériím pro oznamování havárií uvedeným v příloze VI směrnice došlo na seřadovacím nádraží?

<sup>(1)</sup> U otázek 8b), 8c), 8d) a 8e) se slova „kontrolováno“ týkají kontrol, které vedly k přípravě zprávy v souladu s čl. 18 odst. 2 písm. b).

Odpovědi na otázky v číselné podobě musí být uvedeny v tabulce podle tohoto vzoru. Odpovědi v jiné než číselné podobě (označené šedě) se zaznamenávají vně tabulky.

		2003	2004	2005
<b>1. Obecné informace</b>				
<b>Důsledky změn směrnice</b>	(a) Hlavní orgány odpovědné za provádění směrnice a jejich hlavní úkoly	<b>Žádné číselné údaje</b>		
	(bi) Počet závodů s podlimitním množstvím	Údaje získané automaticky z databáze SPIRS, pokud jsou informace dostupné.		
	(bii) Počet závodů s nadlimitním množstvím	Členské státy, které nedodaly odpovídající informace, musí na otázky bi) až bviii) odpovědět zvlášť pro každý rok tříletého období, za které se informace podávají.		
	(biii) Závody „jiné než Seveso“, které se přiřadily do kategorie „s podlimitním množstvím“			
	(biv) Závody jiné než „Seveso“, které se přiřadily do kategorie „s nadlimitním množstvím“			
	(bv) Závody s podlimitním množstvím, které se přiřadily do kategorie „a nadlimitním množstvím“			
	(bvi) Závody s podlimitním množstvím, které již nejsou závody „Seveso“			
	(bvii) Závody „s nadlimitním množstvím“, které se staly závody „s podlimitním množstvím“			
(bviii) Závody „s nadlimitním množstvím“, které již nejsou závody „Seveso“				
<b>2. Bezpečnostní zprávy</b>				
(a) Závody, které ještě nepředložily žádnou bezpečnostní zprávu	x	x	x	
(b) Závody, jejichž bezpečnostní zpráva byla aktualizována naposledy:				
(i) před 1. lednem 2003		x		
(ii) během roku 2003		x		
(iii) během roku 2004		x		
(iv) během roku 2005		x		
(v) neznámo kdy		x		
(c) Průměrná doba mezi přijetím bezpečnostní zprávy a sdělením závěrů provozovateli	<b>Žádné číselné údaje</b>			
<b>Nepovinné</b>	(d) Závody, jejichž bezpečnostní zpráva byla naposledy přezkoumána:			
	(i) před 1. lednem 2003		x	
	(ii) během roku 2003		x	
	(iii) během roku 2004		x	
	(iv) během roku 2005		x	
	(v) neznámo kdy		x	

		2003	2004	2005
<b>3. Havarijní plány</b>				
(1)	Závody bez vnitřního havarijního plánu	x	x	x
(2)	Závody s vnitřním havarijním plánem	x	x	x
(3)	Situace ohledně existence vnitřních havarijních plánů se vyhodnocuje	x	x	x
(4)	Závody bez vnějšího havarijního plánu	x	x	x
(5)	Kritéria pro provádění prověření vnějších havarijních plánů	<b>Žádné číselné údaje</b>		
(6)(7)(8)	Vnější havarijní plány naposledy prověřené v běžném roce	x	x	x
(9)	Případy, v nichž příslušné orgány rozhodly, že se vnější havarijní plán nemusí vypracovat	<b>Uveďte číslo a doplňující vysvětlení, není-li uvedeným číslem 0</b>		
<b>4. Dominový efekt</b>				
(a)	Obecné základní informace	<b>Žádné číselné údaje</b>		
(b)	Kolik skupin závodů?	x	x	x
<b>Nepovinné</b>	(c) Průměrný počet závodů ve skupině	x	x	x
	(d) Počet závodů v nejmenší skupině	x	x	x
	(e) Počet závodů v největší skupině	x	x	x
(f)	Strategie zajišťující výměnu vhodných informací	<b>Žádné číselné údaje</b>		
<b>5. Územní plánování</b>				
Obecné základní informace o přijatých opatřeních		<b>Žádné číselné údaje</b>		
<b>6. Informace o bezpečnostních opatřeních</b>				
(1)	Závody, které informovaly veřejnost alespoň jednou	x		
(2)	Informace poskytnuté jiným členským státům	x	x	x
(3)	Informace přijaté od jiných členských států	x	x	x
(4)	Závody, které nemohou způsobit závažnou havárii v jiném členském státě	x	x	x
(5)	Strategie informování veřejnosti	<b>Žádné číselné údaje</b>		

	2003	2004	2005
<b>7. Zákaz provozu</b>			
1. Různé donucovací prostředky	Žádné číselné údaje		
2. V kolika případech byl každý z těchto prostředků použit?			
1.	x	x	x
2.	x	x	x
3.	x	x	x
...			
	2003	2004	2005
<b>8. Kontroly</b>			
(a) Popis strategie a prostředků pro provádění kontroly	Žádné číselné údaje		
(b) Počet kontrolovaných závodů s nadlimitním množstvím	x	x	x
(c) Počet kontrolovaných závodů s podlimitním množstvím	x	x	x
(d) Závody s nadlimitním množstvím, které nebyly v průběhu posledních tří let kontrolovány	x		
(e) Závody s podlimitním množstvím, které nebyly v průběhu posledních tří let kontrolovány	x		
<b>9. Přístavy a seřaďovací nádraží (nepovinné)</b>			
(a) Přehled opatření „typu Seveso“	Žádné číselné údaje		
(b) Závažné havárie v přístavech	x	x	x
(c) Závažné havárie na seřaďovacích nádražích	x	x	x